



Spolufinancováno
Evropskou unií



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

Č. j.: MV-70272-3/OAM-2025

Objednávka „Jazykové kurzy pro zaměstnance MV OAMP“

v rámci projektu s názvem „Posílení azylového řízení ve všech stupních a aktivit OAMP ve vnější dimenzi (AZYL)“, registrační číslo CZ.12.01.01/00/23_011/0000027, je spolufinancován Evropskou unií v rámci operačního programu Azylového, migračního a integračního fondu a státního rozpočtu.

Objednatel:

Název: Česká republika – Ministerstvo vnitra
Se sídlem: Nad Štolou 936/3, 170 00 Praha 7
ID datové schránky: 6bnaawp
Její jménem jedná: Mgr. Pavla Novotná
IČO: 00007064
DIČ: CZ00007064
IBAN: CZ8207100000190003605881
Bankovní spojení: 3605881/0710
Číslo účtu: 3605881/0710
Kontaktní osoba: 
Telefon: 
E-mail: 

Dodavatel:

Název: Glossa, s.r.o.
Se sídlem: Jindřišská 11, 110 00 Praha 1
ID datové schránky: c7g8juu
IČO: 26172062
DIČ: CZ26172062
Bankovní spojení: 19-3087480257/0100
Číslo účtu: 19-3087480257/0100
Kontaktní osoba: 
Telefon: 
Mobil: 
E-mail: 



Předmět objednávky:

Dodavatel se zavazuje pro Objednatele zajistit výuku **anglického jazyka, arabského jazyka, francouzského jazyka, německého jazyka, ruského jazyka a ukrajinského jazyka** pro **letní semestr 2025** pro vybraných **15 zaměstnanců** odboru azylové a migrační politiky (dále jen „účastníci kurzu“). Dodavatel se zavazuje výuku uvedených jazyků poskytovat v souladu s touto objednávkou a s pokyny Objednatele.

Účelem výuky je rozšíření jazykových znalostí zaměstnanců s důrazem na témata v oblasti **migrace, mezinárodních vztahů a dalších relevantních oblastí.**

Podmínky a termín plnění:

- Dodavatel se zavazuje výuku poskytovat online nebo v prostorách jazykové školy. Ze strany dodavatele bude doložen sylabus výuky a docházka (docházka může být v elektronické nebo listinné podobě s podpisy účastníků a lektorů). Po odchození bloku výuky (letní semestr), obdrží účastník kurzu certifikát o absolvování jazykového kurzu (jazyk, úroveň), který bude obsahovat název, číslo projektu a publicitní logo.
- Počet účastníků kurzů:
 - 15
- Období výuky:
 - duben až červen 2025 (možnost případného nahrazení hodin v průběhu července).
- Frekvence výuky a čas výuky:
 - každý účastník kurzu bude mít k dispozici balíček 10 lekcí, které odchodí za období duben až červen (červenec) 2025.
 - Výuka bude probíhat v pracovní době účastníků kurzu, která je pro tento účel stanovena po-čt od 8:00 do 16:45 a v pátek od 8:00 do 15:00. U prezenční výuky bude výuka probíhat na začátku pracovní doby (začátek mezi 8:00 – 9:00) nebo ke konci pracovní doby (po-čt začátek mezi 15:00 – 15:45; pá začátek mezi 13:00-13:30). V individuálních případech může být čas lekcí po odsouhlasení zaměstnance upraven dle aktuálních potřeb.
 - Pokud z časových důvodů nebude možné, aby zaměstnanec vybral 10 lekcí v níže uvedené délce, tak bude po odsouhlasení zaměstnance možné upravit délku jednotlivých lekcí a snížit celkový počet lekcí (např. 90 min místo 60 min.) Výsledná hodnota musí odpovídat celkové délce všech lekcí 600 min (10 x 60 min) nebo 900 min (10 x 90 min), dle níže uvedených požadavků.
- Výukové materiály:
 - dodavatel se zavazuje k výuce poskytnout účastníkům vytištěné nebo elektronické výukové materiály. Cena těchto materiálů je zahrnuta v ceně kurzu.

Požadavky pro jednotlivé jazyky a úrovně:

- Arabský jazyk:
 - A0 (začátečník)
 - 1 osoba



- 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - prezenční výuka (NE pátek a středu; max. do 17:00) na pobočce Mústek, Jiřího z Poděbrad nebo jiné dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem
 - individuální výuka
 - Slovíčka: migrace a mezinárodní vztahy
- Anglický jazyk
 - C2 (orientační úroveň)
 - 2 osoby
 - 2 x 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky na osobu odučených dle potřeby zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - prezenční výuka s možností náhrady prostřednictvím online výuky na pobočce Jindřišská, Jiřího z Poděbrad, Anděl, Kobylisy nebo jiné dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem
 - individuální výuka s rodilým mluvčím
 - témata: migrace, mezinárodní vztahy, zdravotnictví (zaměstnanci jednají s lékaři a zprostředkovávají zdravotní péči v zemích 3. světa)
 - C1/C2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba
 - 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - online výuka
 - individuální výuka s rodilým mluvčím (ideálně Británie, ale není nutné)
 - témata: Business English (jednání v mezinárodním prostředí – zástupci členských států EU a představitelé mezinárodních institucí), migrace a mezinárodní vztahy
 - C1/C2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba
 - 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - prezenční výuka na pobočce Anděl (online výuka možná) nebo jiné pobočce dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem
 - individuální výuka s rodilým mluvčím
 - témata: migrace a mezinárodní vztahy
- Francouzský jazyk (orientační úroveň)
 - A2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba



- 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeb zaměstnance (dle kapacity dodavatele)
 - prezenční výuka na pobočce Jindřišská (online výuka možná) nebo jiné dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem
 - individuální výuka
 - témata: migrace a mezinárodní vztahy
- C1/C2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba
 - 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - online výuka (max. do 16:15)
 - individuální výuka
 - témata: migrace, mezinárodní vztahy
- Ruský jazyk
 - A1 (orientační úroveň)
 - 2 osoby
 - 2 x 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (dle kapacity dodavatele)
 - 1 x online výuka – individuální čas lekcí z důvodu dlouhodobé ZSC – cca po 18:00; 1x prezenční výuka (online výuka možná) na pobočce Jindřišská Praha 1, Nad záložnou Praha 8 nebo jiné dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem
 - individuální výuka (pro každou osobu zvlášť)
 - Slovíčka: migrace a mezinárodní vztahy
 - A1/A2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba
 - 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (dle kapacity dodavatele)
 - online výuka
 - individuální výuka
 - znalost azbuky a základních frází a slovíček
 - témata (slovní zásoba): migrace, mezinárodní vztahy
 - B2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba
 - 10 lekcí po 60 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeby zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - online výuka



- individuální výuka
- témata: migrace a mezinárodní vztahy
- Ukrajinský jazyk
 - A0 (začátečník)
 - 3 osoby
 - 10 lekcí po 90 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeb zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - prezenční výuka na pobočce Jindřišská, Jiřího z Poděbrad nebo Anděl nebo jiné dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem
 - individuální výuka pro každého zaměstnance MV zvlášť
 - témata: migrace, mezinárodní vztahy, zdravotnictví (zaměstnanci jednají s lékaři a zprostředkovávají zdravotní péči v zemích 3. světa)
- Německý jazyk
 - A2 (orientační úroveň)
 - 1 osoba
 - 10 lekcí po 90 min (cca 1 x týdně nebo dle potřeby zaměstnance) nebo 600 min. výuky odučených dle potřeb zaměstnance (závisí na kapacitě dodavatele)
 - prezenční výuka (online výuka možná) na pobočce Chodov nebo jiné dle kapacity poboček po odsouhlasení zaměstnancem (online výuka možná)
 - individuální výuka
 - témata: migrace a mezinárodní vztahy

Celková maximální cena:

Objednatel se zavazuje Dodavateli za řádně poskytnuté plnění zaplatit cenu na základě předložené faktury. Celková maximální cena je sjednána do výše 91 620,00 Kč bez DPH, tedy 110 860,20 Kč s DPH. Ceny za jednotlivé kurzy jsou uvedeny v tabulce níže. Objednatel není povinen vyčerpat celou celkovou maximální cenu smlouvy, celková cena bude stanovena dle skutečného počtu online a prezenčních lekcí.

Pokud nebude prezenční výuka probíhat na uvedených pobočkách, bude výuka probíhat online za cenu online lekcí.

Uvedená celková maximální cena i ceny za jednotlivé položky jsou cenami nepřekročitelnými a obsahují veškeré náklady Dodavatele, které mu v souvislosti s touto objednávkou vzniknou.

Kurz	Úroveň	Forma výuky	Počet studentů	Délka lekce	Počet lekcí/týden	Jednotková cena	Kalkulace za celý kurz bez DPH	Kalkulace za celý kurz s DPH



Arabský jazyk	A0	prezenční	1	60 min	10	636,00 Kč	6360,00 Kč	7695,60 Kč
Anglický jazyk	C2	prezenční	2	60 min	10	564,00 Kč	11280,00 Kč	13648,80 Kč
Anglický jazyk	C1/C2	online	1	60 min	10	528,00 Kč	5280,00 Kč	6388,80 Kč
Anglický jazyk	C1/C2	prezenční	1	60 min	10	564,00 Kč	5640,00 Kč	6824,40 Kč
Francouzský jazyk	A2	prezenční	1	60 min	10	564,00 Kč	5640,00 Kč	6824,40 Kč
Francouzský jazyk	C1/C2	online	1	60 min	10	528,00 Kč	5280,00 Kč	6388,80 Kč
Ruský jazyk	A1	online	1	60 min	10	528,00 Kč	5280,00 Kč	6388,80 Kč
Ruský jazyk	A1	prezenční	1	60 min	10	564,00 Kč	5640,00 Kč	6824,40 Kč
Ruský jazyk	A1/A2	online	1	60 min	10	528,00 Kč	5280,00 Kč	6388,80 Kč
Ruský jazyk	B2	online	1	60 min	10	528,00 Kč	5280,00 Kč	6388,80 Kč
Ukrajinský jazyk	A0	prezenční	3	90 min	10	846,00 Kč	25380,00 Kč	30709,80 Kč
Německý jazyk	A2	prezenční	1	60 min	10	564,00 Kč	5640,00 Kč	6824,40 Kč
Celková částka							91 980,00 Kč	111 295,80 Kč

Platební podmínky:

Cenu plnění uhradí objednatel, na základě faktur vystavených dodavatelem, bankovním převodem na účet dodavatele uvedený v záhlaví této objednávky. Faktury za odučené hodiny budou vystaveny za jednotlivé měsíce výuky.

Z důvodu častých zahraničních cest, čerpání dovolené a nemoci bude při omluvě s dostatečným předstihem (24 hod) hodina zrušena bez nároku na úhradu za konkrétní hodinu. V případě oboustranného souhlasu bude možné zrušenou hodinu nahradit.

Faktura musí splňovat náležitosti daňového či účetního dokladu dle platných právních předpisů platných v době uskutečnění zdanitelného plnění a musí obsahovat níže uvedené náležitosti:

- číslo faktury;
- číslo objednávky;
- IČO a DIČ Objednatele i Dodavatele;
- název Objednatele včetně osoby, která ho zastupuje, její funkce;

Projekt „Posílení azylového řízení ve všech stupních a aktivit OAMP ve vnější dimenzi (AZYL)“ registračního čísla CZ.12.01.01/00/23_011/0000027, je spolufinancován Evropskou unií v rámci operačního programu Azylového, migračního a integračního fondu.



- e. text: „**Posílení azylového řízení ve všech stupních a aktivit OAMP ve vnější dimenzi (AZYL)**“, registrační číslo CZ.12.01.01/00/23_011/0000027, je spolufinancován Evropskou unií v rámci operačního programu Azylového, migračního a integračního fondu a státního rozpočtu.“
- f. Logo – Spolufinancováno EU (první logo na levém horním rohu, pokud systém dodavatele umožňuje)
- g. číslo účtu a banka Dodavatele;
- h. předmět fakturace dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách ve znění pozdějších předpisů a dle smlouvy;
- i. fakturovaná částka rozepsaná dle platné právní úpravy;
- j. razítko, čitelné jméno a podpis osoby oprávněné vystavit fakturu;
- k. další náležitosti běžného daňového dokladu dle ustanovení § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (v případě, že se jedná o plátce DPH).

Dodavatel je povinen doručit fakturu v listinné podobě na adresu Objednatele nebo do datové schránky Objednatele s ID 6bnaawp, ale v tomto případě pouze ve formátu PDF/A.

Splatnost faktury je 30 kalendářních dnů od jejího doručení Objednateli. Faktura (pohledávka) je považována za uhrazenou okamžikem odeslání peněz na účet Dodavatele.

V případě, že faktura nebude obsahovat zákonem předepsané a výše uvedené náležitosti, je Objednatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že Dodavatel je poté povinen vystavit novou fakturu s novým termínem splatnosti. V takovém případě není objednatel v prodlení s úhradou faktury.

Další ujednání:

Dodavatel je povinen poskytnout součinnost oprávněným kontrolním orgánům při výkonu kontroly (auditů) týkajících se realizovaného projektu.

Objednávka nabude účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, které provede Objednatel.

V Praze dne:

Za dodavatele:
Petra ŘÍDILOVÁ
provozní ředitelka Glossa, s.r.o.

Za objednatel
Mgr. Pavla NOVOTNÁ
ředitelka OAMP